

**PUO EA MOTLOTLEHI LETSIE III KETEKELONG EA LILEMO TSE
MASHOME A MAHLANO A HLAHILE (50TH BIRTHDAY ANNIVERSARY) –
SETSOTO STADIUM – 17TH JULY, 2013**

MOTLOTLEHI 'ME MASENATE,

MOHLOMPHEHI TONAKHOLO,

BAHLOMPHEHI LIHLOOHO TSA LINAHA LE MEBUSO,

BAHLOMPHEHI MATONA A KHABANE,

BAHLOMPHEHI LITHO TSA PARAMENTE,

BAHLOMPHEHI BAAHLOLI BA LEKHOTLA LE PHAHAMENG,

BAHLOMPHEHI LITHO TSA LEKHOTLA LA NAHA,

LEKHOTLA LA LIKEREKE LESOTHO,

BO-'M'E LE BO-NTATE,

SECHABA SA HESO, KEA LE LUMELISA LE HO LE AMOHELA MOKETENG

ONA OA THABO OO KE LUMELANG HORE LE TSEBA SEPHEO SA ONA

KABOTLALO. LE HLOKOMETSE, BASOTHO BA HESO HORE MOKETENG ONA OA LONA, RE ETETSOE KE BAETI BA BAHOLO E LENG LIHLOOHO TSA LINAHA LE MEBUSO LE MEIFO EA BONA, BA ILENG BA KHAHLOA HO TLA THABA LE RONA LETSATSING LENA LE LEHOLO NALANENG EA NAHA EA RONA. NTUMELLENG SECHABA SA HESO, LEBITSONG LA BASOTHO BOHLE, HO BA AMOHELA KA LIATLA TSE PELI, HAPE, LE HO BA LEBOHA HA BA ATLEHILE HO BEHELLA KA THOKO MESEBETSI EA BONA EA BOHLOKO HO TLA THABA LE RONA.

YOUR MAJESTIES, YOUR EXCELLENCIES AND FRIENDS, ON BEHALF OF HER MAJESTY, THE GOVERNMENT AND THE PEOPLE OF LESOTHO, I WOULD LIKE TO EXTEND TO YOU ALL OUR WARMEST WELCOME AND TO THANK YOU FROM THE BOTTOM OF OUR HEARTS FOR SETTING ASIDE YOUR NUMEROUS PRESSING COMMITMENTS IN ORDER TO BE HERE TO CELEBRATE THIS JOYOUS OCCASION WITH US. WE ARE HUMBLLED BY THIS GESTURE OF GENUINE FRIENDSHIP AND SOLIDARITY. WE ALL KNOW THAT TO A POLITICIAN, THERE IS NOTHING MORE PRESSING THAN AN ELECTION CAMPAIGN AND THE STRENUOUS QUEST TO

GARNER VOTES FOR THEMSELVES AND THEIR PARTNERS. AND WE KNOW THAT IN ZIMBABWE, AS WE STAND HERE, POLITICIANS OF ALL PARTIES ARE TRAVERSING THE COUNTRY CHASING THOSE VOTES WHICH THEY HOPE WILL DELIVER THEM A FAVOURABLE OUTCOME IN A FEW WEEKS TIME. HOWEVER, THERE IS, AT LEAST, ONE ZIMBABWEAN POLITICIAN WHO HAS DECIDED TO LEAVE ALL OF THAT BEHIND, FOR A DAY OR TWO, IN ORDER TO CELEBRATE WITH US.

YOUR EXCELLENCY,

YOUR PRESENCE HERE TODAY IS A CLEAR DEMONSTRATION OF YOUR ENDURING RESPECT AND LOVE FOR BASOTHO AND LESOTHO AND FOR THAT WE WISH TO EXPRESS OUR SINCEREST APPRECIATION AND DEEPEST GRATITUDE.

SECHABA SA HESO, JOALOKA HA KE SE KE BOLETSE, LETSATSI LENA KE LETSATSI LA THABO, 'ME KEA TŠEPA BASOTHO BOHLE BA TENG KOANO, LE BA SIEO, BA THABILE. EMPA, KA HOLIMO HO TSOHLE LETSATSI LENA

KE LETSATSI LA THAPELO, KE LETSATSI LA TEBOHO, KA LEBAKA LEO THAPELONG EA KA EA LETSATSI LENA, LE EA MATSATSI OHLE A BOPHELO BA KA, KE TLAMEHA HO ISA LITEBOHO TSA KA HO NTATE MOLIMO EO E BILENG ENA MOBABALLI LE MOSIRELETSI OA BOPHELO BA KA KA LILEMO TSENA TSE MOSHOME A MAHLANO. HA SE KA BOHLALE BA KA, KAPA KA BOHLALE BA MOTHO E MONG, KE TSEBILENG HO PHELA LILEMO TSENA TSE BALILOENG; EMPA KE KA MOHAU LE THATO EA 'MOPI OA RONA BOHLE. KA HONA, KE TŠOANELO LE TOKELO EA KA, LE EA LONA SECHABA HO LEBOHA EA MATLA OHLE KA MOHAU LE MOSA OA HAE.

HA KE TSOELA-PELE HO LEBOHA, NKEKE KA LEBALA HO LEBOHA TŠEHETSO LE LERATO LA LELAPA LESO KA BOPHARA BA LONA. KE BILE LEHLOHONOLO LE MAKATSANG KA HO HLAHELA KA HARA LELAPA LE MOFUTHU, 'ME LA NKHULISA LE HO NTATAISA KA TSELA E NEPAHETSENG EA NGOAN'A MOSOTHO.LE HA KA NAKO E NGOE KE NE KE BONA E KA KE EA SOTLOA, EMPA KAJENO KE BONA MELEMO EA

KHOLISO EO E NEPAHETSENG; 'ME KE KA EONA KE NANG LE SEBETE SA HO IPITSA MONNA. RURI KEA LE LEBOHA BAKOENA.

'M'E, U FIHLILE KA HARA LELAPA LENA KE SE KE KHAPHOTSE LILEMO TSE ATAMETSENG HO MASHOME A MANE HO TSENA TSE MASHOME A MAHLANO TSEO NTATE MOLIMO A MPHILENG TSONA. KEA U LEBOHA 'M'E HOBANE KE KA UENA KE TSEBILENG HO THEHA LELAPA LA KA, 'ME KA TSEBA HO IKETLA.

KE LAKATSA HO ISA LITEBOHO TSE KHETHEHILENG HO LONA SECHABA SA BASOTHO KA TŠEHETSO EO LE LONA LE MPHILENG EONA LILEMO TSENA TSE MASHOME A MAHLANO KE PHELA LE LONA. KE LUMELA HORE LIKATLEHO TSOHLE TSEO KE LI FIHLETSENG KE LE MOTHO, HAHOLOHOLO MOSEBETSING ONA OO LE MPHILENG ONA, KE LIFIHLETSE KE PEPILE MAHETLENG A LONA.

SECHABA SA HESO, HA RE NTSE RE KETEKI, RE NYANYAKA 'ME KA NEPO, MOKETENG ONA OA THABO, KE KOPA HORE RE HOPOLENG HORE

KAOFELA RE BASOTHO SECHABA SA MOSHOESHOE. KA HONA METHEO EA RONA RE LE SECHABA E THEHILOE HOLIMA LEANO LA KHOTSO, LERATO, TLHOMPHO, LE TLHOMPHANO LE BOMONG BA SECHABA. MAKHABANE KAPA LITŠIEA TSENA KE TSONA TSE BOPILENG “BOTHO” BA RONA RE LE BASOTHO. KOPO EA KA E KHETHEHILENG KE HORE, E SE E KA MOKETE ONA OA THABO O KA TSOSOLOSA MOEA OA LERATO, KHOTSO LE TLHOMPHO LE BOMONG PELONG EA MOSOTHO E MONG LE E MONG E MOHOLO LE E MONYANE.

BO-‘M’E LE BO-NTATE,

HA NGATA HA KE FUMANE MONYETLA OA HO ALIMANA MAIKUTLO LE LONA, KE ATISA HO BONTŠA BOHLOKOA BA KHOTSO LE BOTSITSO NTŠETSOPELENG EA NAHA EA RONA. KE LUMELA HORE LE LONA LEA TSEBA HORE BOHOLO BA LINAHA TSEO HO RENANG KHOTSO LE BOTSITSO, MORUO LE ONA O PHAHAME. KA MOKHOA O TŠOANANG NAHA EA RONA E TLA TSOELAPELE HA FELA METHEO EA KHOTSO E TSITSITSE.

HA RE KHUTLELENG MAHAE KA BOITLAMO BA HO SEBELETSA HO MATLAFATSA MAKHABANE A BOTHO BA RONA RE LE BASOTHO, E LE HOBANE MAKHABANE AO, KE TSONA LIBETSA TSA BOHLOKOA KHOLISONG EA MORUO, TOANTŠONG EA BOFUMA LE TLALA, BOIKETLONG BA SECHABA LE NTLAFATSONG EA PUSO EA SECHABA KA SECHABA HAMMOHO LE SERITI SA NAHA EA RONA. HA RE KA MENAHANA LE MEHLALA RA ITŠETLEHA KA MAKHABANE A BOPILENG BOTHO BA RONA RE LE SECHABA, KE NA LE TUMELO E SA THEKESELENG EA HORE RE KA FENYA MATHATA A APARETSENG NAHA EA RONA.

KE QETELLA KA HO LEBOHA 'MUSO, BAHLANKA BA SECHABA LE BOHLE BATHO BA BOITHATELO BO BOTLE BA SEBELITSENG KA THATA HO LOKISETSA LE HO ATLEHISA MOKETE ONA. KA HOLIMO-LIMO KE RATA HO LEBOHA LONA SECHABA SA HESO, MAAPARA KOBO A MATLE, KA HO PHUTHEHA KA BONGATA BOO KE BO BONANG LE KA LITAKALETSO TSA LONA TSE MOFUTHU. KE RATA HAPE HO LE LEBOHA KA LIMPHO TSA

MEFUTA-FUTA TSEO KE LIFUOENG KA THABO LE LERATO, KE LONA
SECHABA, HO TLOTLISA LETSATSI LA KA LA TSOALO.

KEA LEBOHA

MOLIMO A BOLOKE LESOTHO LE BASOTHO

KHOTSO! PULA!

NALA!